BEROBLADE®

SURGICAL SCALPEL

Description of the product and intended use:
*BERO*BLADE® surgical scalpels are intended to cut soft tissue in the frame of surgical procedures. They are intended for single use only.

*BERO*BLADE® surgical scalpels are available with blades in the following sizes/figures:
- 10, 11, 12, 13, 15, 18, 20, 21, 22, 23, 24

*BERO*BLADE® surgical scalpels have been sterilized by gamma irradiation. The shelf life is five years from the date of manufacture as labelled on the package.

Material:
- Blade: Stainless steel 6Cr13
- Handle: ABS
- Sheath: ABS

Indications:
- Surgical procedures in which soft tissue has to be cut.

Instructions for use:
- Apply aseptic techniques.
- Open the individual package and take out the scalpel.
- Remove the sheath from the scalpel.
- Perform the surgical procedure.
- Discard the scalpel into a suitable sharps container.

Warnings:
- Use of this product is restricted to qualified healthcare workers.
- Visually inspect and check the product and package integrity prior to use and also the expiry date. Improper transport and handling may cause structural and/or functional damage to device or packaging.
- Do not use after the expiry date.
- The product is sterile, non-pyrogenic and non-toxic if the package is not opened or damaged. Do not use if the individual package is damaged.
- Use the product immediately after opening the individual package.
- The product is to be used under aseptic conditions.
- Do not cover the blade with the sheath after use.
- For single use only. Re-use of single use devices creates a potential risk for patient or user. It may lead to contamination and/or impairment of functional capability. Contamination and/or limited functionality of the device may lead to injury, illness or death of the patient.
- Discard after single use. Do not recycle, reprocess or re-sterilize.
- The product should be used according to the instructions for use.

Storage conditions:
- Store in a clean and dry place.

Disposal:
- Discard after single use into a suitable sharps container to avoid risk of injuries and infection.

Beromed GmbH Hospital Products disclaims any responsibility for possible consequences resulting from improper use.

Date of last revision: 2019-02-21 123247

Инструкция по применению:
Скальпель одноразовый предназначен для разъединения мягких тканей при всех видах хирургических вмешательств. Предназначен только для одноразового использования.

Скальпель одноразовый поставляется в следующих конфигурациях:
- 10, 11, 12, 13, 15, 18, 20, 21, 22, 23, 24

Скальпель одноразовый стерилизован гамма-излучением. Срок годности изделия составляет пять лет с даты производства, как указано на упаковке.

Материал:
- Лезвие: Нержавеющая сталь 6Cr13
- Ручка: ABS
- Защитный колпачок: ABS

Показания к применению:
- Хирургические процедуры, в ходе которых необходимо разъединение тканей.

Инструкции по использованию:
- Используйте асептик для рук.
- Откройте одноразовую упаковку и достаньте скальпель.
- Снимите защитный колпачок.
- Проведите необходимую хирургическую процедуру.
- Выбросите скальпель в соответствующий контейнер для острых медицинских предметов.

Предупреждения:
- Рекомендуется к использованию только квалифицированными медицинскими работниками.
- Перед использованием необходимо провести визуальный осмотр и проверить целостность упаковки, а также, срок годности. Неправильная транспортировка и обращение может привести к структурным и/ или функциональным повреждениям изделия или упаковки.
- Не использовать после истечения срока годности.
- Изделие стерильно, апирогенно и не токсично, если упаковка не вскрыта или повреждена. Не следует использовать, если одноразовая упаковка повреждена.
- Использовать изделие сразу после вскрытия одноразовой упаковки.
- Изделие следует использовать в асептических условиях.
- Только для одноразового использования. Повторное использование одноразового изделия создает потенциальный риск для пациента или пользователя. Это может привести к загрязнению и/ или ухудшению функциональных возможностей изделия. Загрязнение и/ или ограниченные функциональные возможности изделия могут вести к травме, заболеванию или смерти пациента.
- Выбросить после однократного использования. Не использовать повторно.
- Изделие следует использовать в соответствии с инструкцией по применению.

Условия хранения:
- Хранить в чистом и сухом месте.

Утилизация:
- Выбросить после однократного использования в соответствующий контейнер для острых медицинских предметов, чтобы избежать риска травм и инфицирования.

Beromed GmbH Hospital Products не несет никакой ответственности за возможные последствия, возникшие в результате ненадлежащего использования.

Дата последнего пересмотра: 2019-02-21 123247

BEROMED

BEROMED GMBH HOSPITAL PRODUCTS® • KRONENSTRASSE 19 • 10117 BERLIN - GERMANY
PHONE +49-30-20 45 14 - 60 • FAX - 61 • www.beromed.de • e-mail info@beromed.de

BEROBLADE®

SURGICAL SCALPEL



Manufactured by / Производитель



Product reference/Art. No. / Номер изделия по каталогу/номер артикула



Batch Number / Номер партии



Date of Manufacturing / Дата изготовления



Use by/Expiry date / Использовать до/срок годности



Store in a dry place / Хранить в сухом месте.



Store away from heat and direct sunlight / Хранить в месте, не подвергающемся воздействию высоких температур и прямого солнечного света



Temperature limitation / Ограничения по температуре



Do not use if the package is damaged /
Не используйте, если упаковка повреждена



For single use only / Только для одноразового применения



Do not resterilize / Не стерилизовать повторно



See instructions for use / См. инструкцию по применению



Pyrogen-free / Не содержит пирогенов



Sterilized using irradiation / Стерилизовано гамма-лучами

CE 0123

Date of last revision: 2017-02-24

123236

BEROMED

BEROMED GMBH HOSPITAL PRODUCTS® • KRONENSTRASSE 19 • 10117 BERLIN – GERMANY
PHONE +49-30-20 45 14 - 60 • FAX - 61 • www.beromed.de • e-mail info@beromed.de